



**EN ■ User Manual**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**SK ■ Používateľská príručka**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**Party Wireless Waterproof Speaker**

**Párty bezdrátový voděodolný reproduktor**

**Párty bezdrótový wodoodporny reproduktor**

**Vezeték nélküli vízálló parti hangszóró**

**Bezprzewodowy głośnik wodoodporny**

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při návrhu tohoto produktu byla věnována maximální pozornost zejména bezpečnosti. Při jeho nesprávném používání však může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Proto by měli uživatelé používat tento přístroj podle následujících pokynů.

Tento přístroj používá polovodičovou jednotku a neobsahuje žádné části, které by mohli uživatelé sami vyměnit. Nerozebírejte sami tento přístroj, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození přístroje prosím požádejte o opravu kvalifikovaného servisního technika.

## Napájení

Napájení tohoto přehrávače musí vyhovovat parametrům uvedeným na typovém štítku.

## Zdroj tepla

Udržujte tento přístroj mimo zdroje tepla, jako jsou například kamna nebo přímé sluneční světlo.

## Čištění

Před čištěním prosím nejprve odpojte napájení. Nepoužívejte pro čištění přístroje tekuté čisticí prostředky nebo leptavé tekutiny – očistěte přístroj pouze jemným hadříkem.

## Těžké předměty

Nepokládejte na tento přístroj těžké předměty, jinak může dojít k poškození přístroje.

## Připojení jiných zařízení

Před připojením jiných zařízení k tomuto přístroji zajistěte, aby bylo odpojeno napájení. Jinak může dojít k poškození zařízení nebo zranění uživatele.

## Porucha vyžadující opravu

Pokud nastane některý z následujících problémů, odpojte prosím napájení a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

- A. Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
- B. Do přístroje se dostaly tekutiny nebo jiné cizí předměty.
- C. Pokud přístroj nefunguje, přestože jej ovládáte podle návodu, nemačkejte žádná jiná tlačítka než ta, která jsou uvedena v tomto návodu. Jinak může dojít k poškození přístroje a zvýšení náročnosti jeho opravy.
- D. Přístroj spadl z vysokého místa na zem.
- E. Zevnitř přístroje je cítit zápach spáleniny.

## Údržba

Pokud nemáte technické znalosti potřebné pro údržbu tohoto přístroje, nepokoušejte se jej sami opravit. Po otevření krytu přístroje hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem. V případě potřeby kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

## Výměna náhradních dílů

Pokud potřebujete vyměnit náhradní díly, požádejte servisního technika o výměnu za stejné modely náhradních dílů. V případě výměny za jiné modely náhradních dílů může dojít k vážné poruše, úrazu elektrickým proudem nebo zkrácení životnosti přístroje.

## Bezpečnostní prohlídka

Po dokončení údržby požádejte servisního technika o provedení bezpečnostní kontroly na místě, abyste měli jistotu, že přístroj funguje bezpečně.

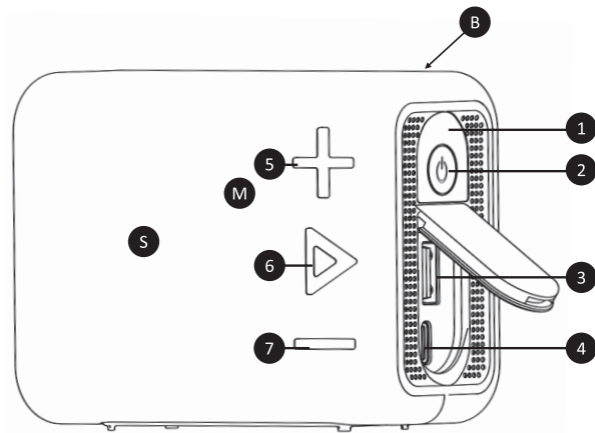
### **Poznámka:**

Před použitím tohoto přístroje si prosím pozorně přečtete tuto příručku a dobře ji uschovejte pro pozdější použití.

## OBSAH BALENÍ

- 1x BT reproduktor
- 1x USB - C kabel pro nabíjení
- 1x Uživatelský manuál

## POPIS BT REPRODUKTORU



1	LED indikátor
2	Tlačítko zapnutí a vypnutí / změna režimu / vypnutí a zapnutí hlášek BT reproduktoru
3	USB – A pro přehrávání z paměťového zařízení
4	Vstup pro nabíjení (USB-C)
5	Tlačítko „+“ následující skladba, zvýšení hlasitosti, přechod na vyšší FM stanici
6	Tlačítko PLAY / PAUSE / hledání FM stanic
7	Tlačítko „-“ předchozí skladba, snížení hlasitosti, přechod na nižší FM stanici
S	Levý a pravý kanál (MONO)
B	Pasivní zářič (zadní strana)
M	Integrovaný mikrofon

## UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím BT reproduktor nabijte na maximální úroveň. Stisknutím a podržením tlačítka „zapnutí / vypnutí“ zapnete BT reproduktor. Zapnutí a vypnutí je indikováno zvukovým signálem. BT reproduktor vypnete stisknutím a podržením tlačítka „zapnutí / vypnutí“. Změna zdroje přehrávané hudby se provádí krátkým stiskem tlačítka „zapnutí / vypnutí“ v zapnutém stavu.

**Upozornění:** Při delší nečinnosti se zařízení samo vypne.

## PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ POMOCÍ BLUETOOTH

Zapněte BT reproduktor a vyhledejte jeho Bluetooth název „**SSS 1400**“ v zařízení, které chcete párovat, spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT reproduktoru vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“. Pro odpojení spárovaného zařízení ukončete relaci párování ve vašem mobilním zařízení, nebo podržte dlouze tlačítko „Play / Pause“. Odpojení bude indikováno akustickým signálem.

**Poznámka:** Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT reproduktorem a připojeným zařízením.

## FUNKCE TWS

Pokud si zakoupíte další reproduktor („**SSS 1400**“), můžete je mezi sebou spárovat pro optimální stereo zvuk. Zapněte oba BT reproduktory, stiskněte a podržte společně tlačítka + a - „snížení a zvýšení hlasitosti“ na jednom z BT reproduktorů a vyčkejte, dokud se BT reproduktory nepojí. Propojení obou BT reproduktorů může trvat déle v závislosti na vyhledání podřízeného BT reproduktoru. O úspěšném párování budete informováni hlasovým signálem „True wireless paired“. Poté připojte vaše mobilní zařízení k BT reproduktoru. Změna úrovně hlasitosti se automaticky projeví na obou spárovaných BT reproduktorech současně. Pro ukončení režimu TWS stiskněte

a podržte společně tlačítka + a - „snížení a zvýšení hlasitosti“ dokud se neozve hláška „True wireless disconnected“.

**Upozornění:** Funkce TWS je dostupná pouze v režimu Bluetooth. Připojený mikrofon bude reprodukovat hlas pouze do BT reproduktoru ke kterému je připojen. Není možné párovat zařízení s jiným typem BT reproduktoru s funkcí TWS ani v rámci re-edicích produktů s rozdílným bluetooth názvem.

## TLAČÍTKO RESET

Pro reset BT reproduktoru stiskněte a držte tlačítko „zapnutí / vypnutí“ dokud se BT reproduktor nevypne. Poté zapněte BT reproduktor zapínacím tlačítkem.

**TIP:** Pokud dojde k neočekávanému problému s připojením BT reproduktoru, či jeho funkcí, proveďte reset BT reproduktoru.

## TLAČÍTKO PLAY/PAUSE

**V přehrávané hudbě:** Stiskem tlačítka „Play / Pause“ spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby během Bluetooth připojení nebo vloženého USB paměťového média.

**V režimu FM:** Stisknutím tlačítka spustíte funkci autoscane (prohledání dostupných FM stanic).

**Příchozí hovor:** Příchozí hovor bude doprovázen akustickým signálem. Stisknutím tlačítka hovor přijmete / ukončíte.

## OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI A PŘEHRAVÁNÍ SKLADEB

Hlasitost BT reproduktoru se ovládá pomocí tlačítek + a - „snížení a zvýšení hlasitosti“ na BT reproduktoru. Během přehrávání skladeb z paměťového média můžete přejít na přehrávání následující skladby stisknutím a podržením tlačítka „+“. Předchozí skladbu zvolíte stisknutím a podržením tlačítka „-“. V režimu FM slouží dlouhé podržení tlačítka pro přechod na další „+“ / předchozí „-“ FM stanici.

## PŘEHŘÁVÁNÍ Z PAMĚŤOVÉHO MÉDIA USB

### Přehrávání z USB - A

Do USB slotu vložte USB úložiště s podporovaným audio obsahem. USB zdroj se automaticky aktivuje a začne přehrávání, nebo krátkým stiskem tlačítka „změna režimu“ přepnete na režim „USB mode“. Hudba z připojeného úložiště se začne automaticky přehrávat. Vaši hudbu na úložiště nahrávejte v pořadí, v jakém bude přehrána BT reproduktorem.

**Upozornění:** S ohledem na množství zařízení na trhu není garantována kompatibilita a podpora přehrávání u všech médií. Paměťová zařízení, která chcete připojit, byste měli předem otestovat nebo naformátovat souborovým formátem FAT32. Přehrávání v nich uložených chráněných médií, souborů nebo obsahu se nemusí zdařit.

USB - A nemá funkci powerbanky - neslouží k nabíjení mobilních zařízení.

## FM RÁDIO

Pomocí tlačítka „změna režimu“ přepnete BT reproduktor do módu FM rádia. Poté dlouhým stiskem tlačítka „PLAY / PAUSE / hledání FM stanic“ spustíte vyhledávání FM stanic.

Po nalezení a uložení stanic do paměti BT reproduktoru můžete mezi nalezenými stanicemi přepínat dlouhým podržením tlačítka „+/-“ (následující/předchozí stanice v pořadí).

**Poznámka:** Abyste dosáhli co nejlepšího příjmu, umístěte zařízení na volné prostranství, kde nebude docházet k utlumení FM pásma.

## VYPNUTÍ OZNÁMENÍ A UPOZORNĚNÍ BT REPRODUKTORU

Stisknete 3x tlačítko „zapnutí a vypnutí“ pro vypnutí nebo zapnutí hlášek oznámení a upozornění. BT reproduktor při vypnutí a zapnutí si bude pamatovat poslední vámi vybraný režim.



**Upozornění:** ve vypnutém stavu nebudou žádné hlášky upozorňovat na stav BT reproduktoru. Preventivně nabíjejte BT reproduktor. Vyvarujte se používání zvukového projevu na maximální hlasitost.

## NABÍJENÍ BT REPRODUKTORU

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti. Pro nabíjení BT reproduktoru připojte nabíjecí adaptér do sítě a poté do BT reproduktoru.

Použijte vlastní nabíjecí adaptér o hodnotách 5 V, 1 A. Indikátor stavu baterie bude během nabíjení oranžově nepřerušovaně indikovat nabíjení. Nízká úroveň nabití baterie bude oznámena zvukovým upozorněním.

**Upozornění:** Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie akustickým indikátorem. Nabíjení provádějte souvisle, až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám nechat si baterii vyměnit v autorizovaném servise.

**Doporučení:** Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterii jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. Přístroj doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterie (ztráta kapacity).

## VODOTĚSNOST (IPX6)

Zařízení je vodotěsné a umožňuje tak poslech hudby v blízkosti vody. Vodotěsnost IPX6. Chráněno proti intenzivně tryskající vodě. Voda míří 12,5 mm tryskou ve všech úhlech při průtoku 100 litrů za minutu při tlaku 100 kN/m<sup>2</sup> po dobu nejméně 3 minuty ze vzdálenosti 3 metry.

**Upozornění:** Nezapomeňte vždy utěsnit vstupy BT reproduktoru (č. 3–4 na obrázku „popis BT reproduktoru“) originální těsnicí zásepkou a ujistěte se, že zásepka není poškozená. Nikdy nenabíjejte zařízení během možného kontaktu s kapalinami. Zařízení je určeno pouze pro styk s čistou vodou bez jakýchkoliv příměsí. Vyvarujte se kontaktu zařízení se znečištěnými nebo průmyslově upravenými kapalinami (např. limonáda, mořská/slaná voda, oleje, atd.).

## TECHNICKÉ PARAMETRY

### SSS 1400

**Voděodolný bluetooth reproduktor se stupněm krytí IPX6**

#### **Vlastnosti:**

Voděodolný reproduktor se stupněm krytí IPX6

Kryt reproduktoru z prémiové tkaniny

Funkce TWS (True Wireless Stereo)

#### **Zvuk:**

Maximální výkon reproduktoru 5 W (Impedance: 3  $\Omega$ )

1 reproduktor + 1 pasivní zářič

Frekvenční odezva: 80 Hz–16 kHz

Celkové harmonické zkreslení:  $\leq 10\%$

#### **Vstupy:**

Bluetooth Audio 5.1

Přehrávání z USB (až 32GB / MP3)

#### **Ostatní:**

Rádio FM PLL

Funkce handsfree

Vestavěná dobíjecí baterie: 1 800 mAh Li-Ion

Doba přehrávání až 25 hodin (při 50% hlasitosti)

Nabíjení z USB-C

Doba nabíjení max. 4 hodiny

Příslušenství: USB nabíjecí kabel, uživatelská příručka

Rozměry: 99 x 76 x 50 mm

Hmotnost: 200 g

Radio FM	Rozsah pásma	87,5MHz – 108 MHz
Bluetooth	Verze	5.1
	Maximální výkon vysílače	100mW při 2,4GHz – 2,4835GHz
	Kodek	SBC
	Profily	A2DP/AVRCP/HFP

## POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

### LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

#### **Pro firmy v Evropské unii**

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

#### **Likvidace v zemích mimo Evropskou unii**

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje požadavky EU.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSS 1400 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

### Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nově spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nepoždáváji však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, ořesy);
- poškození, úpravy nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, prepisované údaje v dokladech).

### Distributor:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany

### Servisní středisko:

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

